



# ANOLF FERRARA ODV

*Associazione Nazionale Oltre Le Frontiere*

SEZIONE PROVINCIALE DI FERRARA

Corso Piave 70 - 44121

Iscritta al registro delle associazioni di volontariato della  
Provincia di Ferrara P.G.n.72979 del 13/8/2007

**C.F. 93064190387**

Spett.le Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali

**Oggetto : Relazione illustrativa allegata al Rendiconto ACCANONAMENTO quota 5x1000 pari ad €.41.403,01** Redatta sulla base delle Linee Guida di cui all'Allegato n.1 al D.D. n.488/21  
**Anno Finanziario 2020-Data percezione della somma: 29/10/2021**

## Premessa

Il Consiglio Provinciale di ANOLF FERRARA ODV, nella seduta del 17/10/2022, aveva deliberato l'utilizzo dell'accantonamento di cui in oggetto per le spese di seguito indicate:

- copertura costi personale
- spese assicurative, di funzionamento
- prosecuzione progetti "Salute Donna", "Accoglienza inclusiva", prosecuzione altri progetti in corso quali "sportello lavoro autonomo", "consulenza patenti estere e documenti auto estere", "scuola lingua araba", altri interventi straordinari di modesta entità che si possono presentare.

L'attività svolta, quindi, si è attenuta esattamente a quanto deliberato e le premesse su cui si è svolta l'attività sono quelle già riportate nella relazione alla rendicontazione della "Competenza" e in sintesi di seguito ribadite.

Dobbiamo prendere atto di una progressiva stabilizzazione di "famiglie" ampiamente intese, perché tanti sono i modelli sociali e culturali d'origine; cresce la presenza di giovani figli di immigrati espressione di inediti mix culturali; mantengono una loro presenza i lavoratori singoli di entrambi i sessi; si pongono con forza nuovi bisogni che necessitano di un elevato livello di attenzione: le donne sole con figli, i minori stranieri non accompagnati, i richiedenti asilo, le persone straniere in situazione di povertà estrema e marginalità sociale, anche associata alla dipendenza da sostanze stupefacenti o da alcoolismo, ex detenuti che necessitano di percorsi di reinserimento sociale, un aumentato senso di insicurezza nel cittadino italiano che va opportunamente affrontato e non sottovalutato.

In questo contesto si è inserita l'attività che ANOLF di Ferrara ha svolto a favore degli immigrati, sempre più in ragione di più forti processi di integrazione.

Resta tuttavia forte l'obiettivo generale di queste attività che è promuovere l'integrazione culturale, l'amicizia tra i popoli e la conoscenza delle culture straniere, riflettere sui benefici del multiculturalismo anche attraverso espressioni culturali e creazioni artistiche, frutto dell'esperienza dell'immigrazione. Soprattutto negli ultimi anni il carattere multiculturale del nostro territorio si è andato sempre più espandendo a seguito del fenomeno migratorio e vede nell'integrazione

culturale un approccio che implica la costituzione di legami fra le persone che si arricchiscano reciprocamente nella consapevolezza della propria interdipendenza.

Uno dei terreni più significativi per conseguire gli scopi dell'Associazione riguarda la scuola e, più in generale, i processi educativi dei giovani, dei giovanissimi e dei bambini. Infine, ma non ultimo, l'apprendimento della lingua italiana resta uno dei capisaldi per una integrazione più marcata nella società e per il lavoro. Sempre più i problemi del "migrante" diventano quelli di un cittadino.

Infine è utile ribadire che la necessità di accantonamento di risorse, deriva anche e soprattutto in ragione del sovrapporsi della corresponsione del 5x1000 degli ultimi due anni.

### **Attività realizzate**

**Voce 1. RISORSE UMANE importo complessivo €33.375,97, così ripartite:**

**1 - L'attività informativa di sportello per €20.900,93**, si presenta come attività di primo contatto con l'utenza straniera, in particolar modo provenienti da nord Africa, Africa Subsahariana, Pakistan, Est Europa, Cina e in questo momento storico dall'Ucraina. L' utilizzo degli sportelli per fornire informazioni mirate a target specifici di utenza, risponde all'esigenza di offrire comunicazioni utili e rilevanti rispetto alle loro necessità e interessi.

Nello specifico:

- assistenza nel disbrigo delle pratiche relative ai documenti di soggiorno e ricongiungimento familiare anche mediante la presenza di mediatori linguistico – culturali per garantire una corretta diffusione delle informazioni e un immediato punto di riferimento per chi arriva in seguito sul territorio
- assistenza agli immigrati che presentano domanda di naturalizzazione per la cittadinanza italiana
- consulenza per la conversione della propria patente estera
- consulenza per garantire la massima diffusione delle possibilità lavorative o di formazione presenti sul territorio in oggetto
- orientamento verso gli Enti, Istituti, Servizi che svolgono attività specifiche (assistenza sanitaria, assistenza sociale, alloggio, ecc.)

Tali attività, realizzate da ANOLF, costituiscono un punto di partenza fondamentale per sviluppare un percorso che dall'accoglienza accompagni la cittadina immigrata verso l'integrazione sociale. Le azioni di sportello e di assistenza sono state ulteriormente intensificate e integrate con un servizio più mirato alla risoluzione dei principali problemi che gli stranieri riscontrano nel territorio; un servizio più specializzato e adatto alle esigenze delle singole persone offrendo: una attività informativa diffusa e una consulenza, assistenza, finalizzate alla promozione dei diritti degli immigrati. L'azione informativa e di consulenza integrata con un servizio personalizzato e adatto a capire le esigenze delle singole persone, al fine di inviare l'utenza a rivolgersi al servizio competente. Il personale che svolge l'attività sopra descritta è costituito da 9 volontari iscritti nel registro vidimato dal Comune di Ferrara e coperti da polizze assicurative.

**2 - Assicurazione Volontari per €190,00**

**4 - Progetto "Promozione della salute delle donne migranti e non, prevenzione e qualità della vita" per €1394,80:** Negli ultimi anni si è potuto osservare, sia a livello internazionale che quello locale, il rafforzamento del processo di femminilizzazione dei flussi migratori che, anche in Europa ed in Italia, ha comportato un progressivo aumento della componente femminile della popolazione straniera. Questo fenomeno nel nostro territorio si coniuga con una sempre maggior "strutturalità" della presenza di migranti e conseguentemente con una caratterizzazione dell'attuale realtà italiana come società multiculturale.

Ciò premesso A.N.O.L.F. Ferrara ha ritenuto di continuare il progetto già in atto e di promuovere un serie di incontri su tutto il Territorio Provinciale, in cui tutte le donne, senza alcun differenza di origine, siano coinvolte nell'affrontare il tema della prevenzione, nella consapevolezza che "prevenire significa salute ". Il finanziamento per per rimborsare le spese sostenute dalla persona incaricata dell'attività di cui al progetto è stato di **€.1.394,80**;

**5 - €.4.800,00 destinate al Progetto "Accoglienza Inclusiva"**. Il Progetto è ormai attivo da diversi anni. ANOLF FERRARA ODV e FNP-CISL (Federazione Pensionati Cisl) di Ferrara hanno convenuto di dare attuazione al progetto "Accoglienza Inclusiva" con l'obiettivo di favorire la costituzione di una rete locale (con i Comuni, con enti del terzo settore, volontariato, ma anche altri attori) per curare un'integrazione a 360 gradi nella comunità, da realizzarsi attraverso attività di inclusione sociale, scolastica, lavorativa e culturale.

I Comuni destinatari del progetto sono: Argenta; Mirabello; Mesola; Massafiscaglia; Sant'Agostino  
Le azioni individuate si riassumono in: apprendimento della lingua italiana attraverso la "Conversazione", conoscenza e accesso ai servizi attraverso informazione e accompagnamento, individuazione di proprie reti sociali di riferimento.

**6 - €. 6.090,24 Progetto "Lavoro Autonomo"**. Permane consistente la richiesta di consulenza relativa alla ricerca e alla gestione del "lavoro dipendente", ma è sempre più significativa, da parte di cittadini extracomunitari, di avvio, conduzione e gestione di lavoro autonomo, di aperture di partita IVA e attività imprenditoriali in genere, pertanto il Consiglio Direttivo ha ritenuto opportuno mantenere sostenere lo "sportello Lavoro autonomo" riconfermando l'affidamento in essere con lo Studio Professionale Belletti, mirato a sostenere e dare consulenza con carattere professionale a quei lavoratori immigrati che svolgono attività lavorativa in proprio e necessitano di informazioni e attività specifiche sul versante del lavoro AUTONOMO. Lo sportello è attivo da settembre 2019 e ha visto l'afflusso di alcune centinaia di persone che hanno apprezzato e continuano ad apprezzare tale attività, anche in considerazione dell'difficoltà normative e burocratiche delle norme in materia.

## **Voce 2. COSTI DI FUNZIONAMENTO importo complessivo €.883,20**

L'attività dell'Associazione si svolge in modo capillare su gran parte del territorio della provincia presso le sedi della CISL già presenti nei Comuni di: Ferrara, Cento, Copparo, Portomaggiore, Comacchio, Codigoro e Jolanda di Savoia.

Le spese ammontano complessivamente ad €.736,86 comprensivi delle spese di acqua, luce, riscaldamento, i costi del telefono fisso, fotocopie, i costi di tenuta amministrazione e spese telefono mobile per €. 146,34;

## **Voce 3. ACQUISTO DI BENI E DI SERVIZI importo complessivo €.647,07**

Le spese di cui al presente punto si riferiscono: per **€.250,10** elaborazione cedolini e buste paga e per **€.396,97** per acquisto di apparecchio telefonico.

## **Voce 4. SPESE PER ATTIVITA' DI INTERESSE GENERALE DELL'ENTE-Importo complessivo 13.814,18 così suddiviso:**

**4-1** Acquisto di beni strumentali oggetto di donazione. €.=.

**4-2** Erogazioni a proprie articolazioni territoriali e a soggetti collegati o affiliati: €.=.

**4-3** Erogazioni ad Enti terzi: per **€.4.500** come di seguito:

1 – €.4.000 per Progetto "TERRA LAVORO E DIGNITA'" :

La presenza di lavoratori stranieri nell'agricoltura italiana è un dato ormai strutturale e in crescita costante e nella provincia di Ferrara in agricoltura i lavoratori stranieri rappresentano oltre il 40% degli occupati. In particolare, nel lavoro agricolo stagionale i lavoratori stranieri sono le principali vittime o potenziali vittime di sfruttamento lavorativo a causa di diversi fattori e per la maggiore vulnerabilità, prima fra tutte la condizione giuridica nella quale versano, che li rende soggetti più fragili nel mondo del lavoro. Pertanto si è deciso di avviare un sistema coordinato e sinergico tra ANOLF FERRARA ODV e FAI CISL FERRARA (Federazione Agricola Alimentare Ambientale Industriale di Ferrara), per sviluppare una migliore e più efficiente azione di inclusione, di tutela e assistenza dei lavoratori stranieri nel settore di riferimento, attraverso un utilizzo efficace delle risorse umane e dei mezzi che le Organizzazioni possono disporre.

2 - €.500 Contributo alla Scuola di Arabo Al Kalima APS di Ferrara.

**4-4 – Erogazioni a Persone Fisiche €.=**

**4-5 Altre spese per attività di interesse generale per €3.050 Progetto “CONSULENZA PATENTI ESTERE.** Permane la richiesta di consulenza ed assistenza di cittadini extracomunitari, ormai insediatisi in Italia da tempo, per quanto attiene la difficile gestione della riconversione in Italia, delle patenti di guida conseguite nei Paesi di origine. Si evidenzia anche che sono in essere diversissime convenzioni fra l'Italia e i citati Paesi Esteri, che richiedono una conoscenza capillare e contatti con i relativi Consolati. Non ultimo il Consolato del Marocco di Bologna, col quale si sono instaurati e consolidati proficui rapporti. Per quanto sopra si è ritenuto di mantenere la progettualità in essere per l'attività di consulenza ed assistenza per le richieste di conversione delle patenti, ma anche per la consulenza e l'assistenza di gestione dell'ingresso o l'esportazione di autovetture con il Centro Autopratiche della CISL.

*I documenti giustificativi di spese sono disponibili presso la sede legale dell'Associazione ANOLF sezione provinciale di Ferrara sita in C.so Piave 70 – Ferrara.*

Disponibili fin da ora ad ogni chiarimento, porgiamo Distinti Saluti.

Ferrara, 26 luglio 2023

Il Co-Presidente e Legale Rappresentante  
A.N.O.L.F. Provinciale di Ferrara

Paolo Bajamonte

